

como bem como os passeios para encontrar formas genuínas de estar em cena, entre outros aspectos.

Palavras chave: Técnicas de representação - criação - clown - Atuação

(*) **Andrés Binetti:** Licenciado en Puesta en Escena (Escuela Municipal de Arte Dramático). Profesor de la Universidad de Palermo en el Área de Teatro y Espectáculo de la Facultad de Diseño y Comunicación.

Dramaturgia

Fecha de recepción: septiembre 2017

Fecha de aceptación: noviembre 2017

Versión final: enero 2018

Andrés Binetti (*)

Resumen: El diálogo planteado con los autores y autoras abordó distintas vicisitudes y problemáticas concernientes a la escritura dramática. A partir de diferentes y complementarias miradas, la producción de textos y su ubicación en diversos ámbitos y circuitos de la escena porteña fue una de las líneas temáticas que atravesó la mayor parte de las exposiciones. Asimismo se desglosó y se profundizó sobre la idea de qué es *dramaturgia* en la contemporaneidad, teniendo en cuenta las nuevas convenciones y códigos que aparecen en el siglo XXI. También se debatió acerca de la idea de lo *abyecto* y la descomposición de la noción de *foro único* como principio constitutivo del procedimiento dramático tradicional.

Palabras clave: dramaturgia - escritura - acción dramática - escena - siglo

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 43]

Por su parte, Sebastián Suñe desplegó su reflexión en función de explicitar cómo ha sido generar un dispositivo creador a partir de una escritura a *pedido*. Indagó acerca de trabajar, dar forma y poner en marcha la voluntad creativa partiendo de una idea ajena, ya sea propuesta por un productor o elenco determinado. En este sentido el autor propuso un catálogo específico de limitaciones a tener en cuenta, a saber: tipo de producción y contexto en el que se va a estrenar; cantidad y tipo de actores; cantidad determinada de espacios escénicos; o duración específica del espectáculo. Por último Suñe dio cuenta de las maneras de establecer una relación laboral con el productor del espectáculo, en función del valor del trabajo, la cantidad de reescrituras, los costos de corrección y el límite de tiempo pautado para concretar la entrega del trabajo terminado.

Lucas Lagré nos habló de la *polifonía enunciativa* en un intento de repensar los estudios escriturales tradicionales que parecen coincidir en que lo que caracteriza a un texto dramático como co-ocurrencia de dos tipos de enunciados de naturaleza diferente, a saber: las réplicas y las didascalias. A través de varios ejemplos fue argumentando su punto de vista y desarrollando una lectura crítica de varios textos dramáticos; tal fue el caso del final de *Inventarios*, obra del francés Phillippe Minyana, la cual cierra con una última didascalia que funciona como pregunta, y en donde el autor hace un intento de repensar metateatralmente el funcionamiento de las acotaciones escénicas. Para dar cuenta de sus hipótesis, Lagré se enmarcó teóricamente desde un enfoque dialógico entre la idea de argumentación (como estrategia textual) y de polifonía enunciativa, ampliándolas hacia el campo de lo específicamente teatral.

En su exposición, Gael Policano Rossi explicó y desarrolló la noción de *convención teatral* como una instancia de *foro único*. Es decir, tomó a la escritura teatral como matriz de espacios dramáticos y aplicó sobre esta idea un intento de deconstrucción desde una perspectiva ligada a su escritura personal. Para ello intervino y relacionó la noción de secuencialidad espacio-temporal presente en la textura de una pieza dramática. Ejemplificando con experiencias contemporáneas, su reflexión dramática se expandió a diversas puestas en escena. Tal fue el caso de *Interiores*, de Mariano Pensotti; *Bienvenido a casa*, de R. Suarez y *Nachlass*, de Rimini Protokoll, ejemplos de los que se sirvió para dar cuenta de la desacreditación y convergencia del espacio contemporáneo en la dramaturgia actual y de la hegemonía que plantea el *foro único*, principio fundante de la construcción de un relato espectacular.

Juan Mako, por su parte, reflexionó acerca de la idea de *productividad* de un texto dramático clásico, en relación con el problema de acceso a varios de estos textos y sus correspondientes derechos de autor/representación. Su exposición indagó formas de pensar la propiedad de esos textos, y de su acceso en tanto posibilidad de encuentro y puesta en escena a lo largo del tiempo. Asimismo, estas hipótesis forman parte de su tesis de grado de licenciatura en Actuación escénica que actualmente Mako realiza en la Universidad Nacional de las Artes. En este sentido expuso y argumentó sobre la necesidad y potencialidad de distintas reescrituras, ya sea dramáticas como espectaculares, que competen a los textos clásicos y la actualidad.

La exposición conjunta de Eduardo Bertania y Hernán Costa consistió en una focalización sobre la dramaturgia

desarrollada en dos obras de su autoría: *La balada del desvío* y *Las tías*. El análisis sobre ellas trajo una serie de premisas competentes a la producción de sentido que supieron desplegar escrituralmente. Así, se problematizaron como autores acerca del propio mundo dramático desarrollado y las estrategias atravesadas semánticamente. Para ello, avanzaron sobre la noción de dis-función y de mecanismos de purga y analizaron aquellas zonas confusas que estéticamente encarnaron en sus obras. De esta manera, la reflexión acerca de las estéticas desplegadas desencadenó un planteo sobre las instancias de producción que -constituidas a partir de formas de lo voyeur, de la heterotopía y de la dis-función- fueron dilucidando los propios afectos y preceptos trasladados de sus universos sensibles, en tanto autores y sujetos contemporáneos.

Por último, Cecilia Propato nos introdujo en sus reflexiones teóricas en torno a las fuentes/orígenes de la dramaturgia, pensando en la filosofía de los presocráticos y las teorías pitagóricas. Para ello, ejemplificó y argumentó su discurso con pasajes de la Alegoría de la caverna, de Platón; y con la visión de perspectiva elaborada por Leonardo Da Vinci. Estos cruces analíticos le permitieron, no solo observar las posibles derivaciones y teorías comparadas en teatro y filosofía, sino también dar cuenta de la multiplicidad de fuentes disponibles de las que puede servirse el teatro actual, al considerar que en ellas abreva un relato dramático.

En síntesis la mesa resultó muy fructífera a la hora de pensar la dramaturgia desde diferentes aspectos productivos. Hubo lugar para indagar y trabajar sobre las convenciones más antiguas y su devenir y transformación a la luz del siglo XXI. En este sentido, las exposiciones operaron en función de los cambios y continuidades; pero también en querer definir los límites o zonas más ambiguas de aquello que podemos pensar como dramaturgia. Teniendo en cuenta los alcances y transgresiones de aquello que está por fuera de las especificidades propias del género y los movimientos respectivos que se produjeron, tanto histórica como estéticamente. Por ello, en este sentido, se trabajó sobre la particularidad de la producción a la hora de las nomenclaturas, ya no tan estancas o fijas, sino que se intentó pensar en el devenir del género respecto de los estilos que están legitimándose en la actualidad, más dinámicos, convergentes y transversales.

Por otro lado, estas mismas premisas y preguntas, abordaron los límites, tanto formales como legales, a la hora de vincularse con dramaturgias ajenas, preguntándose por la productividad de la reescritura de textos a los que no se tiene acceso legal. Y, a la inversa, indagando cuáles son esas reglas que debería proponer el dramaturgo a la hora de escribir utilizando o partiendo de ideas pertenecientes a otros creadores. Como, por ejemplo, interrogarnos y esclarecer cuál sería la forma más adecuada para generar un contrato honesto y franco en un trabajo de escritura a pedido.

En definitiva, la mesa discutió aspectos y problemáticas de vasta actualidad, incluso de cierta urgencia, motivada por la extraordinaria y prolífica producción de relatos teatrales en el marco de los diferentes circuitos que posee la ciudad de Buenos Aires.

Expositores

- Sebastián Suñé: *Escribir las ideas de otros*.
- Lucas Lagré: *Hacia una descripción lingüística del género texto dramático*.
- Gael Policano Rossi: *Después del foro, tiempo y espacio en la dramaturgia contemporánea*.
- Juan Mako: *Reescrituras escénicas contemporáneas, alternativas ante la imposición desigual de un mercado*.
- Eduardo Betania, Hernán Costa: *Mirada en (dis)función*.
- Cecilia Propato: *Una mirada sobre otras disciplinas humanísticas y artísticas que dieron nacimiento a la dramaturgia*.

Abstract: The dialogue with the authors approached different vicissitudes and problems concerning dramatic writing. From different and complementary perspectives, the production of texts and their location in different areas and circuits of the Buenos Aires scene was one of the thematic lines that went through most of the exhibitions. It was also broken down and deepened on the idea of what is dramaturgy in the contemporary world, taking into account the new conventions and codes that appear in the 21st century. There was also discussion about the idea of the abject and the decomposition of the notion of single forum as a constitutive principle of traditional dramaturgy procedure.

Keywords: dramaturgy - writing - dramatic action - scene - century

Resumo: O diálogo com os autores abordou diferentes vicissitudes e problemas relacionados à escrita dramática. A partir de perspectivas diferentes e complementares, a produção de textos e sua localização em diferentes esferas e circuitos da cena de Buenos Aires foi uma das linhas temáticas que passaram pela maioria das exposições. Também foi dividida e aprofundada a ideia do que é a dramaturgia no mundo contemporâneo, tendo em conta as novas convenções e códigos que aparecem no século XXI. Também discutimos a ideia do abjeto e a decomposição da noção de foro único como um princípio constitutivo do procedimento dramático tradicional.

Palavras chave: cena - dramaturgia - escrita - ação dramática

(*) **Andrés Binetti:** Licenciado en Puesta en Escena (Escuela Municipal de Arte Dramático). Profesor de la Universidad de Palermo en el Área de Teatro y Espectáculo de la Facultad de Diseño y Comunicación.